

## PHỤ LỤC SỐ II

*(Ban hành kèm theo Thông tư số 09/2010/TT-BTC ngày 15/01/2010 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn về việc Công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)*

### BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

**Tên công ty đại chúng: CÔNG TY CP CẤP NƯỚC LONG KHÁNH**

**Địa chỉ:** 02 Bis - Cách Mạng Tháng Tám - Thị Xã Long Khánh - Đồng Nai.

**Năm báo cáo:** Năm 2011 (từ 01/01 đến 31/12/2011)

#### **I. Lịch sử hoạt động của Công ty**

##### **1. Những sự kiện quan trọng:**

Công ty Cổ phần Cấp nước Long Khánh (gọi tắt là công ty) được thành lập trên cơ sở cổ phần hóa xí nghiệp Nước Long Khánh theo quyết định số 3060/QĐ-UBND ngày 24/09/2007 của Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Đồng Nai. Công ty là doanh nghiệp hạch toán độc lập, Công ty Cổ Phần Cấp Nước Long Khánh được thành lập theo Giấy đăng ký kinh doanh số 3600979223 (số cũ 4703000501) do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Đồng Nai cấp ngày 18 tháng 2 năm 2008, thay đổi lần thứ 1 ngày 23/03/2011. Tháng 03/2011 giá điện tăng bình quân lên 15,28%; tháng 08/2011 giá nước tăng bình quân lên 27,45% theo quyết định số 39/2011/QĐ- UBND ngày 20/06/2011 của UBND tỉnh Đồng Nai. Năm 2011 là năm thứ tư công ty hoạt động theo loại hình công ty cổ phần. Trụ sở: Số 02 Bis Đường Cách Mạng Tháng Tám, Phường Xuân Bình, Thị Xã Long Khánh, Tỉnh Đồng Nai.

Điện thoại: 0613.877241 - 0613.876580.

Fax: 0613.783897

Email: capnuoclongkhanh@yahoo.com.vn

Website: capnuoclongkhanh.com.vn

Mã số thuế: 3600979223

Vốn điều lệ: 25.000.000.000 VND Trong đó:

+ Vốn Nhà Nước: 12.750.000.000 VND Chiếm tỷ lệ: 51%

+ Vốn của các đối tượng khác: 12.250.000.000 VND Chiếm tỷ lệ: 49%

##### **2. Quá trình phát triển**

+ Ngành nghề kinh doanh:

Khai thác, lọc nước phục vụ sinh hoạt, công nghiệp. Phân phối nước sạch. Xây dựng đường ống cấp thoát nước, trạm bơm nước. Lắp đặt ống cấp thoát nước. Theo dõi giám sát, thi công công trình Cấp thoát nước. Sản xuất sản phẩm kim loại cho Xây dựng và kiến trúc.

+ Tình hình hoạt động:

Công ty Cổ phần Cấp nước Long Khánh chủ yếu hoạt động sản xuất cung cấp nước sạch và xây dựng lắp đặt đường ống cấp nước trên địa bàn thị xã Long Khánh, tỉnh Đồng Nai và các vùng lân cận.

### **3. Định hướng phát triển**

#### **3.1. Chiến lược phát triển ngắn hạn trong giai đoạn 2012-2013:**

- Cung cấp đầy đủ nước sạch cho khách hàng bao gồm nước máy sinh hoạt cho khu dân cư và nước sản xuất cho các cụm, khu công nghiệp tại thị xã Long Khánh.
- Ổn định và phát triển khách hàng bằng cách nâng cao chất lượng nước cung cấp phục vụ tốt cho khách hàng.
- Đầu tư mở rộng mạng lưới cấp nước nội ô thị xã Long Khánh với tổng chiều dài khoảng 10km đường ống.
- Công suất thiết kế của các trạm bơm nước ngầm hiện nay là 7.500 m<sup>3</sup>/ngày đêm; năm 2012 nâng công suất khai thác nước lên 10.300 m<sup>3</sup>/ngày đêm, hiện nay đã được cấp phép khoan 04 giếng thăm dò tại khu công nghiệp Long Khánh và đưa vào khai thác trong năm 2012 (2.800m<sup>3</sup>/ngày đêm).
- Tăng dần tỷ trọng cung cấp nước cho khu vực công nghiệp.
- Tìm kiếm, khai thác công trình cấp nước, đồng thời nâng cao năng lực quản lý, tiết kiệm chi phí và lắp đặt các công trình cấp nước với chất lượng tốt, đúng tiến độ theo hợp đồng.
- Phát triển ổn định, bền vững đảm bảo các chỉ tiêu tài chính năm sau cao hơn năm trước

#### **3.2. Chiến lược phát triển trung và dài hạn:**

##### ***- Kế hoạch phát triển kinh doanh***

+ Với mục tiêu là cung cấp đầy đủ nước sạch cho khách hàng tại Thị xã Long Khánh, Công ty không ngừng nâng cao công suất khai thác sản lượng nước hàng năm.

+ Lập dự án xin cấp phép khai thác nước mặt tại hồ Suối Tre; đầu tư lắp đặt tuyến ống cấp nước từ Dầu Giây về thị xã Long Khánh để tiếp nhận nguồn nước từ sông La Ngà

về nhằm đáp ứng cung cấp ổn định nước sạch cho sinh hoạt dân cư và sản xuất. Dự kiến trong doanh thu cung cấp nước của Công ty sẽ có sự tăng trưởng tốt trong những năm tiếp theo.

+ Về cơ chế điều hành: đề cao trách nhiệm của người đứng đầu, phân quyền cho cấp dưới trên cơ sở ứng dụng công nghệ thông tin vào công tác quản lý doanh nghiệp.

+ Về chính sách người lao động: Xây dựng cơ chế lương thưởng hợp lý, khuyến khích và đãi ngộ đối với người lao động có trình độ, tâm huyết. Thực hiện đầy đủ các chế độ chính sách và không ngừng nâng cao đời sống tinh thần và vật chất cho người lao động.

## **II. Báo cáo của Hội đồng quản trị:**

Thực hiện nghị quyết của đại hội đồng cổ đông năm 2011 công ty đạt được kết quả SXKD như sau:

Doanh thu đạt 109,58 % kế hoạch, so với năm 2010 tăng 21,84%. Về lợi nhuận trước thuế đạt 109,61% kế hoạch, so với năm 2010 tăng 4,57%, các khoản nộp ngân sách đạt 155,54% kế hoạch so với năm 2010 tăng 31,46%, mức chia cổ tức dự kiến năm 2011 là 10% so với kế hoạch đạt 112% so với năm 2010 đạt 112%

Về đầu tư XDCB công ty xây dựng, mở rộng nhà Văn phòng công ty, khoan thăm dò 04 giếng khoan tại khu công nghiệp Long Khánh, 01 lỗ khoan quan trắc, đưa vào khai thác 01 trạm bơm số 14 tại phường Xuân Bình và mua sắm một số máy móc thiết bị trị giá 676.730.909 đồng.

Năm 2012, Hội đồng Quản Trị sẽ tiếp tục đầu tư mở rộng mạng lưới cấp nước ở một số đường hẻm, khu, cụm công nghiệp, đưa vào khai thác 04 giếng khoan tại khu công nghiệp Long Khánh để nâng công suất khai thác, bên cạnh đó tăng cường công tác khai thác và tổ chức thi công hoạt động xây lắp nhằm đạt chỉ tiêu doanh thu và lợi nhuận theo kế hoạch .

## **III. Báo cáo của Ban Giám Đốc**

### *1. Báo cáo tình hình tài chính:*

- Khả năng sinh lời:

+ Tỷ suất lợi nhuận trước thuế / tổng tài sản:	12,32%
+ Tỷ suất lợi nhuận sau thuế / doanh thu thuần:	15,18%
+ Tỷ suất lợi nhuận sau thuế / nguồn vốn chủ sở hữu:	10,74%

- Khả năng thanh toán:

+ Khả năng thanh toán hiện hành:	7,16 lần
----------------------------------	----------

+ Khả năng thanh toán nợ ngắn hạn: 3,86 lần

+ Khả năng thanh toán nhanh: 3,83 lần

## 2. Tình hình bảo toàn vốn :

*Được xác định theo công thức:*

$$H = \frac{\text{Giá trị tổng tài sản} - \text{Nợ phải trả}}{\text{Vốn điều lệ}} = \frac{34.081.529.986 - 4.758.084.935}{25.000.000.000} = 1,17$$

Căn cứ thông tư 242/2009/TT-BTC ngày 30/12/2009 của Bộ tài Chính, nếu hệ số H (bảo toàn vốn) > 1 thì Công ty đã bảo toàn và phát triển được vốn.

Tình hình tài chính trong năm không có biến động gì lớn.

## 3. Giá trị sổ sách tại thời điểm 31/12/2011 của năm báo cáo:

Tổng Tài sản = Tổng Nguồn vốn = 34.081.529.986 đồng ( Báo cáo kiểm toán )

## 4. Những thay đổi về vốn cổ đông/ vốn góp: không thay đổi.

Cổ phiếu:

+ Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành: 2.500.000

+ Số lượng cổ phiếu phát hành ra công chúng: 1.225.000

*Cổ phiếu phổ thông:* 1.225.000

*Cổ phiếu ưu đãi:* -

+ Số lượng cổ phiếu đang lưu hành: 1.225.000

*Cổ phiếu phổ thông:* 1.225.000

*Cổ phiếu ưu đãi:* -

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND

## 5. Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh:

DIỄN GIẢI	ĐVT	KẾ HOẠCH 2011	THỰC HIỆN 2011	TỈ LỆ TH SO VỚI KH ( % )
SL Nước sản xuất	m3	2.708.000	2.777.980	102,58
SL Nước ghi thu	m3	2.208.000	2.134.043	102,60
Tỷ lệ thất thoát	%	23,20	23,18	-0,02
Tổng doanh thu	Đồng	19.600.000.000	21.478.570.555	109,58
<i>Doanh thu Nước máy</i>	<i>Đồng</i>	<i>10.400.000.000</i>	<i>11.835.913.500</i>	113,81
<i>Doanh thu Lắp đặt</i>	<i>Đồng</i>	<i>8.700.000.000</i>	<i>8.921.438.504</i>	102,55
<i>Doanh thu HĐTC</i>	<i>Đồng</i>	<i>500.000.000</i>	<i>719.769.637</i>	143,95
<i>Doanh thu khác</i>	<i>Đồng</i>		<i>1.448.914</i>	
Lợi Nhuận trước thuế	Đồng	3.832.000.000	4.200.183.357	109,61
Thuế TNDN	Đồng	958.000.000	1.050.045.841	109,61
Lợi Nhuận sau thuế	Đồng	2.874.000.000	3.150.137.516	109,61
Tỷ suất LN sau thuế/VĐL	%	15,33	16,80	109,61
Các khoản nộp Ngân sách	Đồng	2.250.000.000	3.499.685.917	155,54
Tỷ lệ cổ tức	%	9,00	10	111,11

+ Về chỉ tiêu sản xuất nước công ty đã hoàn thành chỉ tiêu sản lượng, tiêu thụ doanh thu, lợi nhuận so kế hoạch, tuy nhiên giá bán bình quân thấp do chủ yếu bán cho khu vực dân cư sử dụng nước sinh hoạt, bán cho khu vực công nghiệp còn rất ít.

+ Về hoạt động xây lắp lắp đặt đường ống cấp nước hoàn thành theo kế hoạch tuy nhiên hoạt động này không ổn định do đó Ban giám đốc phải nỗ lực hơn nữa trong công tác khai thác, tổ chức thi công, điều hành và quản lý.

#### **IV. Báo cáo tài chính**

Các báo cáo tài chính đã được kiểm toán theo qui định của pháp luật về kế toán và được đăng công bố thông tin theo qui định .

#### **V. Bản giải trình báo cáo tài chính và báo cáo kiểm toán**

*(Báo cáo tài chính đính kèm ở phụ lục)*

### ***1. Kiểm toán độc lập***

- Đơn vị kiểm toán độc lập: Công ty TNHH Kiểm toán- Tư vấn Đất Việt
- Địa chỉ: số 02 Huỳnh Khương Ninh, Phường Đakao, Quận 1, TP HCM.

BÁO CÁO KIỂM TOÁN

Số: 0016/2012/BCTC-KTTV

## **BÁO CÁO KIỂM TOÁN**

**Kính gửi: HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC  
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC LONG KHÁNH**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2011 của Công ty Cổ phần Cấp Nước Long Khánh gồm: Bảng cân đối kế toán tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2011, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, được lập ngày 10 tháng 01 năm 2012, từ trang 06 đến trang 21 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc Công ty. Trách nhiệm của Chúng tôi là đưa ra ý kiến về các Báo cáo này dựa trên kết quả công việc kiểm toán.

## **Cơ sở ý kiến**

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán phải lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng các Báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện kiểm toán theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thử nghiệm cần thiết, kiểm tra các bằng chứng xác minh những thông tin trong Báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Ban Giám đốc cũng như cách trình bày tổng quát các Báo cáo tài chính. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán đã đưa ra những cơ sở hợp lý cho ý kiến của Kiểm toán viên.

### **Ý kiến của kiểm toán**

Theo ý kiến Chúng tôi, xét trên mọi phương diện trọng yếu, Báo cáo tài chính đề cập đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Cấp Nước Long Khánh tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2011, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, đồng thời phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các qui định pháp lý có liên quan.

*Thành Phố Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 02 năm 201*

---

**VĂN NAM HẢI – Phó Giám đốc**  
*Chứng chỉ Kiểm toán viên số: 0832/KTV*

---

**NGUYỄN THỊ THƠM- Kiểm toán viên**  
*Chứng chỉ Kiểm toán viên số: 0787/KTV*

### **2. Kiểm toán nội bộ (Báo cáo của Ban kiểm soát):**

Ý kiến kiểm toán nội bộ:

- Về SXKD năm 2011: hoàn thành đạt và vượt mức kế hoạch có tăng trưởng so với năm 2010.
- Tiếp tục nghiên cứu các biện pháp để giảm tỷ lệ thất thoát nước.

Có nhận xét đặc biệt: không

### **VI. Các công ty có liên quan**

- Công ty Trách Nhiệm hữu hạn 1 thành viên Cấp nước Đồng Nai nắm giữ trên 50% vốn cổ phần/vốn góp của tổ chức, công ty.

## VII. Tổ chức và nhân sự

### 1.- Cơ cấu tổ chức của công ty:

Ban giám đốc 02 người : Giám đốc 01, Phó giám đốc 01.

Công ty có 04 phòng ban chức năng: phòng Kế hoạch - kỹ thuật, phòng Tài chính - Kế toán, phòng Tổ chức- Hành chánh, phòng Kinh doanh, 01đội Xây lắp đường ống, 01 phân xưởng SX nước và một tổ chống Thất thoát nước.

Nhân sự công ty:

Các thành viên của Ban giám đốc và Kế toán trưởng bao gồm:

Ông: Lê Văn Thới	Giám đốc
Ông: Nguyễn Văn Hòa	Phó giám đốc
Ông: Lê Văn Anh	Kế toán trưởng

### 2-. Tóm tắt lý lịch cá nhân trong ban điều hành:

TT	Họ và tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú	Ghi chú
1	Lê Văn Thới	07/11/1958	Kỹ sư Cấp thoát nước	219 Trần Phú, TX Long Khánh, Đồng Nai	Phó CT HĐQT kiêm Giám đốc
2	Nguyễn Văn Hòa	22/03/1968	Kỹ sư Cấp thoát nước	94B Trần Phú, TX Long Khánh, Đồng Nai	Phó Giám đốc
3	Lê Văn Anh	01/01/1962	Trung Cấp Kế toán	1A264 Trần Phú, TX Long Khánh, Đồng Nai	Thành viên HĐQT Kiêm Kế toán trưởng

Thu nhập của ban điều hành công ty năm 2011:

#### a) Tiền lương của các thành viên HĐQT, BGĐ

	<u>Họ và tên</u>	<u>Chức vụ</u>	<u>Tổng tiền lương</u>
1	Ông Nguyễn Văn Bính	Chủ tịch HĐQT	59.000.000
2	Ông Lê Văn Thới	Phó chủ tịch HĐQT kiêm Giám đốc	239.485.000
3	Ông Nguyễn Văn Hòa	Phó Giám đốc	166.858.000
4	Ông Lê Văn Anh	T. viên HĐQT kiêm Kế toán trưởng	182.168.000



5	Nguyễn Duy Hoàng	Thành viên HĐQT	17.000.000
6	Đào Quý Tính	Thành viên HĐQT	33.000.000
7	Nguyễn Minh Huy	Thành viên HĐQT	16.000.000
<b>Cộng</b>			<b><u>713.511.000</u></b>

Số cán bộ công nhân viên: 61 người

Các quyền lợi về chính sách bảo hiểm, trợ cấp mất việc, thi tay nghề nâng bậc, thỏa ước lao động tập thể luôn được tôn trọng, người lao động được hưởng mọi quyền lợi theo quy định của pháp luật.

- Thay đổi thành viên Hội đồng quản trị: ông Nguyễn Xuân Yên thôi giữ chức phó chủ tịch Hội đồng quản trị và thành viên Hội đồng quản trị với lý do nghỉ hưu. Ông Nguyễn Duy Hoàng thôi chức vụ thành viên Hội đồng quản trị và thôi người đại diện phần vốn của công ty CP Sonadezi An Bình với lý do chuyển công tác

- Căn cứ kết quả bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ I (2008-2012) tại đại hội đồng cổ đông ngày 26/04/2011 ông Lê Văn Thới và ông Nguyễn Minh Huy đã trúng cử vào thành viên hội đồng quản trị nhiệm kỳ trên.

- Căn cứ biên bản họp hội đồng quản trị số 16/BB – HĐQT ngày 26 tháng 04 năm 2011 Ông Lê Văn Thới được bầu làm phó chủ tịch HĐQT và ông Nguyễn Minh Huy thành viên HĐQT.

## **VIII. Thông tin cổ đông/thành viên góp vốn và Quản trị công ty**

### **1. Hội đồng quản trị/Hội đồng thành viên/Chủ tịch và Ban kiểm soát/Kiểm soát viên:**

#### **HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

Các thành viên Hội đồng Quản Trị bao gồm:

Ông: Nguyễn Văn Bính	Chủ tịch HĐQT
Ông: Lê Văn Thới	Phó Chủ tịch HĐQT
Ông: Lê Văn Anh	Thành viên
Ông: Nguyễn Minh Huy	Thành viên
Ông: Đào Quý Tính	Thành viên

+ Số thành viên trong HĐQT là thành viên trong ban điều hành: 02 người.

+ Số thành viên trong HĐQT là thành viên độc lập không điều hành là 03 người.

+ Tỷ lệ sở hữu cổ phần của HĐQT là: 1.259.462 cổ phần/2.500.000 cổ phần = 50,38%/ Vốn điều lệ

Hoạt động của HĐQT :

- Phê duyệt cơ cấu tổ chức công ty.
- Phê duyệt và ban hành các quy chế quản lý của Công Ty; Quy chế quản lý nội bộ; Quy chế quản lý tài chính; Quy chế trả lương chi thưởng.
- Phê duyệt các dự án đầu tư xây dựng cơ bản như mua sắm máy móc thiết bị, xây dựng mở rộng nhà văn phòng và khoan thăm dò 04 giếng tại khu công nghiệp Long Khánh.
- Phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2011 trình đại hội đồng cổ đông thường niên.
- Chọn công ty kiểm toán báo cáo tài chính theo sự uỷ quyền của nghị quyết đại hội đồng cổ đông năm 2011 .
- Quyết định ngày triệu tập đại hội đồng cổ đông thường niên và phân công công tác chuẩn bị các nội dung cho đại hội.

#### **BAN KIỂM SOÁT**

Bà: Nguyễn Thị Thanh Tâm	Trưởng ban
Ông: Trần văn Khoát	Thành viên
Bà: Nguyễn Thị Hồng Châu	Thành viên

Hoạt động của ban kiểm soát:

Theo dõi, giám sát quá trình hoạt động SXKD của Công ty. Hàng năm 02 kỳ (06 tháng, cả năm), ban kiểm soát đã tiến hành kiểm tra sổ sách kế toán của công ty và đề xuất những kiến nghị phù hợp.

- Thù lao, các khoản lợi ích khác và chi phí cho thành viên HĐQT/Hội đồng thành viên/Chủ tịch và thành viên Ban kiểm soát/Kiểm soát viên:

Thù lao của Hội đồng quản trị và ban kiểm soát được thực hiện theo nghị quyết của đại hội đồng cổ đông lần 4, chi phí khác theo điều lệ của Công ty.

- Tỷ lệ sở hữu cổ phần/vốn góp và những thay đổi trong tỷ lệ nắm giữ cổ phần/vốn góp của thành viên HĐQT/Hội đồng thành viên: không thay đổi

## ***2. Các dữ liệu thống kê về cổ đông/thành viên góp vốn***

### ***2.1. Cổ đông/thành viên góp vốn trong nước***

- Thông tin chi tiết về cơ cấu cổ đông/thành viên góp vốn trong nước

Tổng số trong nước: 206 cổ đông

Cá nhân: 202 cổ đông

Tổ chức: 04 cổ đông

Bao gồm:

- Công ty TNHH 1TV Cấp nước Đồng Nai
- Công đoàn cơ sở Công ty Cổ phần Cấp nước Long Khánh.
- Công ty Cổ phần Nhựa Tân tiến.
- Công ty Cổ phần Sonadezi An Bình.

**2.2. Cổ đông/thành viên góp vốn nước ngoài: Không có**

Long khánh ngày 12 tháng 03 năm 2012

**GIÁM ĐỐC**

**Nơi gửi:**

- UBCK NN;
- T/Viên HĐQT;
- TB Kiểm soát
- Lưu: Văn thư Công ty.

**Lê Văn Thới**